

## 安全理事会

Distr. GENERAL

S/PRST/1995/20 24 April 1995 CHINESE ORIGINAL: ENGLISH

## 安全理事会主席的声明

在安全理事会1995年4月24日举行的第3523次会议上,就安理会对题为"海地问题"的项目的审议,安全理事会主席以安理会的名义发表了下列声明:

"1995年3月31日,各项职责从多国部队移交给联海特派团,安全理事会对此表示欢迎,并赞同秘书长4月13日(S/1995/305)报告中表示的意见,即这一移交是国际社会在海地实现和平与稳定的整个工作中的一个里程碑。安理会赞扬秘书长、他的特别代表、多国部队指挥官以及联合国和多国部队其他热诚工作使移交得以实现的人员。

"但是,安全理事会注意到,在海地民主的体制化方面还有大量工作要做,并重申秘书长的呼吁,要求海地人民及其领导人协助联海特派团来帮助他们。 联海特派团的驻在将有助于海地政府维持安全与稳定的环境,但是,具有能发挥 作用的公平司法制度和海地当局及早部署一支永久性的有效警察部队对海地的 长期稳定至关重要。安理会与秘书长和"海地之友"一同吁请各会员国作出自 愿援助,以支持国际警察监测方案并协助组建一支称职的警察部队。

"海地政府和人民对海地的政治、经济和社会重建负主要责任。但是,安理会指出,国际社会的持续承诺对海地的长期和平与稳定来说是必不可少的。

"安全理事会同意秘书长的看法,即安全问题对整个联合国海地行动有关键重要性。

**95–12109** (c) **240495 240495** 250495

"安全理事会强调,自由、公平和安全的选举对海地的民主前途极为重要。安理会强调,在海地,包括在6月和7月议会及地方选举期间,必须有安全的环境,并着重指出,必须有能起作用的警察部队和已经建立的司法制度。安理会敦促海地政府采取一切措施确保选举成功,尤其应在选举之前尽可能登记更多的选民,并在国际社会的合作下确保竞选活动不受派性的恐吓。

"安全理事会欢迎阿里斯蒂德总统会见各政党领导人和临时选举委员会成员,并强调必须进行对话以达成必要的政治共识,从而增进选举进程的效益和可信度。安理会还要求海地政府与联合国和美洲国家组织充分合作,尽量协助海地政府筹备选举工作,以确保能在安全、稳定的环境下进行选举。依照安全理事会第940(1994)号决议,安全理事会强调总统选举必须在1996年2月联海特派团撤出之前按时举行。

"最后,安全理事会欢迎秘书长的决定,以符合联海特派团任务规定的方式使联海特派团的维持和平任务与发展活动取得协调,以便帮助海地政府加强其机构,尤其是司法制度。安理会希望这项协调能够促进海地所有有关方面更密切地合作,并使国际支持重建海地经济的努力更加有效。"